

DONGÓ

A Garabonciás

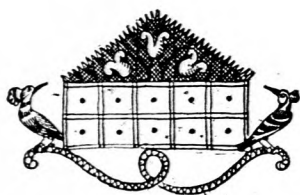
X. év. 16. szám. 1912 Augusztus 15. Cleveland, O.

KOMÁK KÖZÖTT.



— No, komám, szavaz-é hát még egyszer a munkapártra?!

— Szavaz a radai rossz seb.



SZALLÓ-IGÉK.

Hullajtottak neki.

Töt pikniket tartottak Trentonban. A piknikre kiement három magyar "bojz" is, akik a Hankák, Pannák és Mariakák között akartak egy kíséret szentézni, lévén az egyiknek szerelőtt nagyon — házassodhatnékja.

Míg a rézbanda pihent: a Hankák, Pannák, Marinkák öhzai szokás szerint körbe álltak a gyepen és elkezdtek magyarul énekelni. Fújták is magasan, mint a jegenyefa, s vékonyan, mint a cérnaszál és keservesen, mint a eszeszeki kólis hogy:

"Siri eső, zábor eső hullamagasségekből!"

Meghallja ezt az egyik legény, s rákiált a másik kettőre:

"Ejnye, hogy aki kiteleltette őket! hát nem hallitok, mit dananak ezek a lányok? Nekem bizony ne hullajtssanak! Gyertek, meenyünk haza!"

Azóta ha valaki reményében esalatozik, azt mondják róla Trentonban: — Hullajtottak neki.

Befagyott, mint az automobil.

Egyik phonexvillei honfitársunk automobil vásárolt, s az ottani magyarság tekintélyesebb tagjaival egy napon Norristownba rándultak ki. Szerencsésen meg is érkeztek a kitűzött helyre, ahol egyik utcasarkon megálltak s annak rendje szerint az autót is elzárta a tulajdonos.

Nemsokára ott termett egy rendőr, aki figyelmeztette a honfitársakat, hogy ott autóval megállni tilos. Menjenek az utca másik sarkára.

Az autó tulajdonos próbálta is megindítani a masináját, de sehogysz sikerült, s így kénytelen volt az egész társaság eltolni az autót, de az se ment mindaddig míg a rendőr segítségükre nem sietett. A rendőr segítségével nagynehezen eltolták a másik sarokra, s csak azután jöttek rá, hogy a gép el volt zárva, s azért nem akart elindulni.

Ha valaki sikertelenül tárazodik, vagy visszajáról esinál valamit, ráolvassák ott a főati mondást.

Očaragačt, mint a kalács a tepsihöz.

Nagy lakodalmat esapott az egyik filberti bodi és pedig az ottani szokás szerint rézbanda mellett. Válogatott vendégeket hittak a lagzira, s még a szakácsnők megválogatására is nagy gondja volt a vőlegénynek. Az egyik szakácsnő, aki a siteményeket esinálta, a lekváros kalácsnak való tepsit lekvárral kente ki zsír helyett és a kalács ugy odaragadt, hogy sem lehetett kivenni.

Ha valaki nagyon ragaszkodik valaméhez, azt mondják ott róla:

— Odaragadt, mint a kalács a tepsihöz.

Eltolta, mint a muzsikuskok a lagzit.

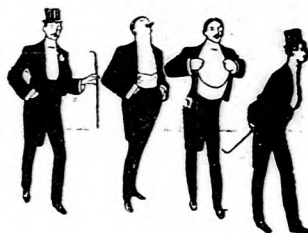
A filberti muzsikuskokak jól megy a soruk: mert Garyben van egy táncmester, akinél minden héten kétszer muzsikálhatnak. Minapában egy lakodalmon kellett volna muzsikálniok, de a muzsikuskok arra kérték a vőlegényt, hogy tegye el a lagzit későbbre, s akkor ingyen muzsikáljak; mert nekik a tánciskolába kell menni. A vőlegény azonban még az ingyen muzsikáért se volt hajlandó eltolni a lakodalmat.

Ha valaki későbbre halogat valamit, azt mondják róla a környéken:

— Eltolta, mint a muzsikuskok a lagzit.

A Laci fala.

Elt a mult század elején Bácskában, Bajza nevű községben egy különbe természetű dzsentri, bizonyos középdombi és felsődombi Töröktorok Laci. Ez a különember egyszer a birtokából kihasított vagy két hold területet, deszkapalánkkal körülkerítette és megtiltotta, hogy oda bárki is belépjen. A szomszéd dzsentri meg akarta tréfálni és egy éjjel lehordatta a kerítést. Töröktorok erre fogta magát és új kerítést esináltatott a régi helyére, még pedig drótszövetből. A vic-



ces szomszédoknak — azonban a drót sem imponált s éjjel az új kerítést is felordlatták. A Laci erre azzal válaszolt, hogy természetből három méter magas falkerítést építtetett a régi helyébe. Akkor kezdtek mondani arra Bácskában:

— Áll, mint a Laci fala.

Tehénposta.

Nemes Somogyvármegyében, Boglár és Szőlős-Győrök községek hajdanta közös telepásztort tartottak. A szép szál Mócsi Pali volt a közös esordás, aki Bogláron lakott, de szerelni levelezést folytatott a győriki leányokkal is. Még pedig igen eredeti módon küldözgette leveleit, mert akkoriban még nem volt posta. Mócsi Pali szerelhes leveleit mindig az illető leány apjának tehenére, a farka alá kötötte. Mikor a tehen este laza ballagott a mezőről, a leányok izgatottan néztek meg a különös levéltartót, hogy nincs-e nekik egy-két mézes sor Mócsi Palitól!

Egyszer, mikor a rátartós Kovács Pöskének ment a levél, a levelet tartó zsineg megtárgult s a tehen maga után húzta az országoton árkon, bokron, megymáson keresztül egész hazáig. Elképzélhető, milyen állapotban került a címzett kezébe, a drága kis levele. Azóta is, ha a somogyi ember valami nagyon esenyát akar jellemezni, azt mondja róla:

— Olyan, mintha tehen-posta volna.

A körülmények.

Folyik a tárgyalás és a bíró megkérdi a cigányasszonyt, hogy mit hozhat fel védelmére.

— Kérem alázattal, — mondja a fekete nő, — már a hetedik hónapja vagyok enyhítő körülmények közt.

Irigység.

Nelly: Te, ez az Erzi egész szép leány lett. Milyen szép haja van, milyen esimos orra, milyen édes szája. Tán ép a szeme nem valami elragadó.

Hona: Igen. A szemét kivéve szép.

Magyarom!

A rozsdá verje el a füleidet, ha potyán olvasod a Dongót!





AZ URAM MEGCSALOM!...

1

Igen, én megcsalom a férjem,
Titkos találkozókra járok,
Imádnak orvosok, tanárok,
Bakák, tüzerek és huszárok.
Igen, az uram megcsalom
En garszon-lakásokra járok,
Titkon surranva mint a gyík
A bűnbán ah, gyönyört találok.
Igen, az uram áztatom
Igen, az uram becsapom.
Elöttem sírva térdepel
Száz udvarló; ez érdekel,
Cly édes ez az izgalom:
A férjem megcsalom!

2.

A szeretőim szép legények
Szép a ruhájuk, frizurájuk,
A modoruk, a csökjük édes
Büszke vagyok ám én reájuk,
Velük az uram megcsalom,
Van kéznél mindig kettő-három
Utcán, jégén és villamon.
Ctthon, színházban és a bálon.
A kis fiam mind ismeri:
Ez isteni, ez isteni!
Cukrot kap ám tőlük sokat
És finom kis játékokat;
Szeresd őket kis angyalom
Velük apád csalom!

3.

Az én uram nincs soha otthon
Ő robotba van nappal, éjjel
Hogy én selyembluzokba járjak
És prémes nagy bundába télen,
Hogy legyen tollas kalapom:
Ő egy évig jár egy ruhába,
Nem cifrázkodhat óraszám,
S olcsó cipőbe jár a lába.
És én, és én őt megcsalom.
Ha van, ha nincs rá alkalom.
Ő szegény csak keres, keres
És kőnyörög: szeress, szeress!

Megrokkantja a sok dolog,
És mind evvel nem gondolok
Csak fujom beestelen dalom:
Az uram megcsalom!

Kemény Simon.

CLEVELANDI MIEGYMÁS.

Nevezetes utca a Rawlings. Először is Laecko ott a csapláros, akinél el lehet temetni a bubánatot, azután meg mindig történik valami a Rawlings utcán, amely végtől-végig hol poros, hol sáros. A minapában is egyik miszisz valamin összekülömbözött egy miszterrel — és a pörlekedés vége az lett, hogy a miszisz összetöpte a miszter fején azt a bizonyos edényt, amelyikre a király se jár lábten.

Ugyanesek a Rawlingson történt, hogy az egyik miszisz kotlója kaesatojásokat költött. Kibujtak az apró, sárga kaesák és bánatosan járták a kormos udvart. A miszisz a miszterre bizta egyéb hiányában a fiók kaesák gondozását. Dajkálta is őket a miszter elannyira, hogy egy szálíg kivesszett a kaesa-nemzetség. Nines is azóta megállása a miszternek a miszisz elött.

Egy közeli farmernél szolgált a legény. Jól is ment volna a sora — egy darabig, csakhogy egyszer rávagyott a gazda kutyájának egyik kölykére és elnézte. A farmer valahogy rájött a dologra és mérgeben lekasztotta a szegről a régi, rozsdás puskát, hogy majd azzal esniál rendet. A legény megneszelte a dolgot és megszökött: mert úgy vélte, hogy egy kölyök kutyáért nem érdemes a bőrt rostává lövetni.



Baj.

— Utóljára mondom: nem tűröm,
hogy kivülem még valaki udvarlód legyen!

— Istenem, istenem, hogy te senki-
vel sem bírsz megfézni!

ÖN IS SZENVED?

Ne restelje és ne hanyagolja el titkos baját, de rendelje meg azonnal az egyedüli jó gyógyszert — az INJECTINT befejeskendezésül, a SANGTIN cseppeket vértisztítónak és egy finom feleskendőt hozzá — összesen 2 dollárt küldjön be, titoktartás mellett, utasítással küldjük ugy, hogy ott már nem fizet rá semmit se.

Egyedül kapható:

“Vörös Kereszt”

PATIKÁ
8901 BUCKEYE ROAD
D. D. CLEVELAND, O.

SCHWARTZ H. VILMOS

ÜGYVÉD ÉS HITES KÖZJEGYZŐ.

Iroda: 804 Superior Ave., N. W.
Lakása: 1882 East 101 Str.

Telefon: Main 539 és Cent. 6904 K.
Tel. Doan 2604 K. és Princeton 2112 R.

HEINRICH FELIX

2740 Woodhill Rd., CLEVELAND, O.
Magyar építő és vállalkozó.

Amely házat ő épít, azt a víz se mossa el, a ménkü se veri szét.
Építési terveket készít, árszabást ad.
Telephone: Cuy. Princeton 2558 W.

\$ZEPESSY

A FÖBANKÁR

23 ÉVE IRODA

Legbiztosabb pénzküldő és hajó-
jegy iroda Amerikában. Hazai ügyek
pontos és szakzerű elintézése. Hon-
fitársak minden ügyben forduljanak
a főbankárhoz, címe JOS. L. SZE-
PESSY, 9117 Buckeye Rd, CLEVEL-
LAND, O.

MUFFOL MISKA

főburdos vélekedései.



Hát csak lyó világ lyárna most a főburdosokra, merhogy órajtosan dögöznak a sapba oszt a miszter mindég óbertájozik, de hát a za trubli, hogy mégis keves a pénz oszt nem igen érdemes a miszisz strimflijét elnézni, merhogy most még a miszisz pórkaszája is üres. Mán pedig a legórajtosabb miszisz se sokat ér, ha üres a pórkassza. Jubeece!

A ledfordi bodi meg sokat öntött a garatra oszt hogy a zaptécan a bodik elótták a lámpát, hát elkezdett ordítani, hogy aszondi gyutsák meg, merhogy ő setébe nem tud aludni. A bodik oszt kívánták neki, hogy fénykedjen neki a zörök világosság.

Bóni Terin meg a zegyik miszisz jánya férhő ment oszt a miszisz a főburdosal meg a többi bodival ott-hatta a misztert oszt azt izente neki, hogy ezután csak lóhátról beszélhet vele. Hát a miszter megfogatta a szót oszt lóháton ment a miszisz után, de a miszisz lejöntötte vízzel. Hát ijenek a misziszek, hogy azoknak sehogy se jó.

Oszt a miszisz el akarta veszíteni a misztert hát vagy 300-áz apró gömböstöt tett a miszter mérgesébe. De a miszter nem gyütt haza oszt a zegyik bodi látott a mérgesnek. Be is kapott vagy hat gömböstöt, de kutya szeresélye vót, merhogy le nem nyelte. Hát csak kutya sora van némejjik miszternek.

Jónkerszön meg a zegyik miszter összevezett a bodival oszt a bodinak muffolni kellett, aminek nem igen ö-

rült a miszisz. Oszt a bodi mindég beszélt egyetmást a misziszre, hát eceer csak a miszisz felszedődött a miszterével a bodi után. Oszt meg is tanáták egy szalomba ahun kártyázott oszt a miszisz adott a bodinak egy ojjan östöt, akit sehol se tudott felváltani.

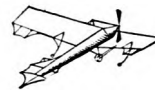
A szótszajdi bodik meg igen szerelmesek Piecburgba, merhogy elmentek udvarolni oszt annyira udvaroltak, hogy a zegyik jánynak elveszett a zórája, a másíkrul meg leszakatt a ruha. Hát szóval még a lyóbul is megárt a sok.

Skrenytoabul meg a beteglátogatótul izentek a misziszek, hogy elnéhetnék mán oda is, mer egy kis szózálat fejébe órajtosan kiötöszöztnek, hát mondok csak várjanak ekkiesít, merhogy most lyó a szelelős ruha is, de maly télire adok nekik egy esenest.

Géribé a nomer 4-en nagy hatalmuk van a főburdosoknak, merhogy a mutkor is a zegyik öreg bodi lyókedvébe rágyutott egy ókontris nó-

tára, hát a főburdos ráparanesolt a miszterre, hogy aggya ki neki a tájmot. A többi bodik morogtak, de hát nem használt, merhogy a főburdos tengején fordul meg a világ.

Oszt a többit fajd elmondom más-
kor, mer a zegyik miszisz kapros u-
gorkával koketérozott velem oszt ugy
beugorkásztunk, hogy még most is
kapdos a ködökösömör. Mán pedig
ennagy baj, merhogy egy órajtos fő-
burdosnak mindég redibe kell lenni,
akáresak háboruba a katonánál a zé-
les tötésnek. Oszt decól!

**MEGHIVO**

Szalon meg nyitási balt rendez
Majus ho 22en szeredan este mejre
tiszteletel meg hívja a oszes magyar-
sagot finom italokrol es jo zenerol
gondoskodvan van. Tisteletel

Steve Tote.

ENTIRELY NEW

NEBO CIGARETTES

= CORK TIP =

**Elsőrendű
cigaretta
török
dohányból.**

**—
Kielégít
minden
dohányzót**

**Gyönyörű
Satin
meglepetések.**

**—
Madarak és
virágok
minden
dobozban.**

10 darab 5 cent.
Kapható minden elárusítónál.

Vegyen Egy Dobozt És Gyöződjön Meg.

A Satin madarak és virágok párnákra valók.

P. LORILLARD CO.

Vidéki krónika.

A felsült vőfély.



Beaverfallson nagy lakodalmat esapott egyik bodi. Hivatalos volt oda a magyarság színe-java. Hogy pedig szavalatban se legyen hiány, meghitták vőfélynak az ebben a mesterségben legjáratosabb négy bodit. A négy vőfély már kora reggel hozzáfogott a bufelejtő élvezetéhez és pedig úgy, hogy mikor a vacsora ideje elérkezett, akkorra mind a négy fejből elszállt a tudomány. Az egyik azonban úgy segített a dolgon, hogy a verses könyvet a káposztás tál tetejébe tette és úgy olvasta a rigmust. Jól is ment addig, a míg fordítani nem kellett a könyvben, de a lapozásnál a bodi megfeledkezett magáról, illetőleg a káposztás tálról és a jó zsiros káposztát szépen végigöntötte a menyaszszony fehér selyem ruháján. Ezért azután a négy vőfély egyhangulag kihajintódt.

A háztűznézés.

Két "esikvándi" bodi elhatározta, hogy elmegy Blairmontra háztűznézőbe. Utközben azonban úgy bejötték a beszélgetésbe, hogy teljesen megfeledkeztek arról, amiért odamentek. Visszatérőben jutott csak eszükbé, hogy ők lánynezőben voltak. Otthon azután majd kikapott a feledékeny vőlegény-jelölt.

A potya sör.

Divernonban az egyik szalonus egy nagy hordó sört küldött ajándékba a földieknek. Meg is örültek neki a potyások de nagyon. Megesapolták hűségeseen, de ugyanesak savanyu areot vágtak hamarosan a potyának örülők: mert a hordóban sör helyett víz volt. De hát nem árt a potyásoknak; mert Divernonban a Dongót is csak potyán szeretik olvasni.

A pikniken.

South Norwalkon nagy piknik volt. A többről nem szólunk, csak azt jegyezzük föl, hogy vagy negyvenen kapaskodtak föl egy szekerre és az egyik kerék letört bánatában.

Az ügyeletes.

Bridgeporton az egyik miszter nagyon tud ügyelni a gyárban a módlisokra, hanem a saját módlíját másnak kell megönten.

A fogadás.

Garyben a tizenegyesi bodik elementek látogatóba a hatosi bodikhoz. Szívesen fogadták őket, fogyott a mérges. Mulatozás közben hazajött a gazda és így szólt hozzá az egyik vendég:

— Hát te most gyűsz haza? Fogadom, hogy még se kerestél öt dol-lárt!

A gazda vállalta a fogadást egy hordó sör erejéig és a vendég bodi elvesztette. A hordót espra verték és nagyban folyt a mulatság. A vesztes bodi mérges volt és ugyanesak ütögette az asztalt. Egy másik vendég a sok ütögetésre kijött a sodrából és olyan esárdást adott neki, hogy rögtön kivirult tőle az area. A megbérmált bodi erre fölkelt, átment a szomszédba és onnan mutogatta az öklét, merthogy a vendéglátó ház magasan áll a hegyoldalon, hát ott nem volt tanásos a legénykedés.

RIZSÁK JÁNOS

**Pénzszállító,
közjegyző és
váltó-üzlete.**

129 SECOND STREET,

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ó-hazába: — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENNEMŰ OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített — UTBAIGAZÍTÁS, fevilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.



MEVVERTEK.

— Falusi eset. —

Emmez ugy esett, hogy mijóta a vizitáció esettyit is megirtam a Tyukkony jánynak, hát a mátkája, — a Matyók Pesta — meg az apja, a Kotyog sógor, metöbbben is a rokonok közü utána jártak, hogy ki tette ki az ulyásba a jány esettyit?

Osztég mettutták, hogy én, oszt aki nek a zesettye csak ki vót má téve, hát mind elgyütt egy estve hozzánk, oszt még a Tukares is.

Törménybíró uram vót a fő-fő szólnok, hát kajabát is, hogy aszongya:

— Csuffá tette ked a falut!

A menyeeskék is ordították:

— Hát kinek a gyereke gyött veres-pikával a fejün a világra?

Oszt ordított, oszt meg is üttek.

Májekkor láttam, hogy verekedni akarnak, hát ózdkóltam vóna de nem eresztettek, ha aki hun ért, ott ütött rajtam éppárat.

Ugy helybe hattak, hogy két hétyig nyomtam az ágyat. Hogy oszt letel-sőbb felkeltem oszt kimentem a faluba, hát nyomba hívatott bíró uram a kösségházára.

— Komoly szózatom vóna kedhez, Kaezor Ábris uram — aszongya.

— Hallom a szép szót — mondok.

— Mijé tette ked esuffá az kösséget? — megest kérnyi.

— Má oszt mivel tettem vóna? — firtatom.

— Nem egybevel, ha avval, hogy ked vót az, aki ulyásba tette az itteni eseteket.

— Tán hazuttam? — kérdezem.

— Ammindegy, esakhogy ezé kedet mebbüntetjük.

— Az igazság-e? — mordulok fel.

— Azé, mer ked hajadonyok beesületibe járt.

— De Márja neese, mások jártak abba, — röffentem fel, — isz van nekem hités fíjatal asszonyom, nem kell nekem a hajadonyok beesülete.

Honnem is ugy értette bíró uram,

ha hogy merrágalnaztam őket.

— Nem én, — mondok, — ha ők vertek meg enzem, isz én egy újval se nyutam egybe se.

— De kinyomatta ked a neveket az ulyásba, oszt mos má mebbüntetik kedet.

— Elég büntetés vót nekem, hogy a veréstü két hétyig feküdni is allyig tultam, — ellenkezek.

Oszt sokájig beszégettünk, hogy mit kék tenni, oszt bíró uram sorra behívatta a kis bíróval a panaszosokat, oszt elátak a panasztu, hogy ha megfogadom, hogy nem írok többet az ulyásba.

Meffogajtam, osztég rendbe vólt minden, csak a Tyukkony Sándri akadékoskodott, oszt rajtam kereste a beesületit.

— Elvette ked örökre — nyelvelt.

— El ám, — mondok neki namméregyel — a katonarvos, aki vizitát! Azé atta az aranyat is. Má pegy, kérdez meg a legényeket, mellyöjök kapott pézt azé, hogy pucérra vetközött?

Oszt a Sándrival is csak rendbe gyöttünk, oszt mos má nem keresi asse a beesületit, mer meggyütt ekkis gyerek képibe.

Dejazé ezt csak ugy írom, hogy a Sándri menne tuggya, mer elég vót a mutkori verésbü.

Holland-America Line

New York — Rotterdami szolgálat.

Ausztria, Magyarország, Románia és Galiciából jövő és oda utazó utasok részére.

RÖVID ÉS CÉLSZERŰ VONAL

nagy és gyors postahajókkal.

A magyar kormány és a Holland-Amerikai vonal közt létrejött egyezésé folytán szállhatunk utasokat a hatóságok részéről való legkisebb megakadályoztatás nélkül.

Harmadosztály kényelmesen berendezve házaspárok és családok részére 2—4—6—8 ágygal.

Közelebbi felvilágosításért és hajójegyekért forduljanak e címre:

HOLLAND-AMERICA LINE

39 Broadway,

NEW YORK.

VAGY A HELYI ÜGYNÖKÖKHÖZ.

*
* **APOLLO CAFE** *
*
* Elsőrendű italok finom szivarok. *
* Előzékeny kiszolgálás. Pool-aszta. *
* lok. Leisy sör. *
* Aki jó italt akar, keresse föl. *
* **Szórady Bálint** *
* 9211 Steinway Ave. CLEVELAND, O. *

*
* **VARGA E. HUGÓ** *
*
* HITES ÜGYVÉD, JOGTANÁCSOS ÉS *
* KÖZJEGYZŐ. *
* CLEVELAND, OHIO. *
* VÁROSI IRODA: 1520—1524 Rocke- *
* feller Building. *
* FIGKIRODA ÉS LAKÁS: *
* 8311 WOODLAND AVENUE. *
* Elvállal mindennemű amerikai és *
* hazai peres és perenkívüli ügyeket. *
* A budapesti és amerikai egyete- *
* meken szerzett képesítést. *
* Levélben megkereséseket pontosan *
* elintéz. *

Verhovay Betegs. Egylet

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.
Fizet továbbá \$500 félsegélyt, \$300 csokonulási díjat és 2 évig betegsegélyt.
Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szivesen megad:

GÁBOR ISTVÁN
FÖTITKÁR

308 Markle Bldg.

Hazleton, Pa.

VETERÁN PESTA

régi amerikai és
ZÖLDFÜLŰ MARCI.



No Marcink hát most azért gyerek légy a talpadon, mer gyűn a Zistván kiráj napja, hát mondok ez nagy üd-nep, merhogy az első magyar kiráj kezét körülhordák a zöreg Budán meg azért nekem is akkor van a nevem naptya, hát mondok esse kutya. Mer-ha a zijjen maganfajta öreg ameri-kások nem lettek vóna, hát mi vóna most a világbul. Kolompós bátyánk biztosan megfordult vóna mán a sirjá-ha oszt százszor is megbáta vóna, hegy kitanáta Amerikát. No elég a hozzát, hogy kutyásan ki kell készülöl-ni erre a napra osztég a zókontris eszmaszárnak is ugy kell fényesköd-ni, mindha csak a Salamon balszeme vóna.

Oszt mondok meg kell gratulérozni pikéses levelen a többi Esványokat is már miad Krózszer Pesta druszát meg a Galajla Istványt no meg a viszki kirájt, aki ugyan orosz, de hát az egy kutya mihent Pesta. Oszt a nagy Julászthon is be kén kö-szönteni, merhogy megest megsántult pedig mahónap itt a szüret. Hát mon-dok mégis csak igazza van a szóbeszö-l-nek, mer a halálbíró is sántikálva lyár a Bakarudon. Szóval némejjik ember a lábára húz, más meg a szemé-re. De azért balynak csak baly mer hát lábát se lehet csak ugy lopni, de szemet se. Oszt aki gratulérozni akar nekem, hát csak a Dongóho kügyye a levelet, de ne üresen, mer a zöreg Dongó oszt ígerte, hogy tritól, ha lyól mén a biznie. Hát így senki se szorongassa magánál a beteget, de kügyye be, mer a heeses névnapo-n nem akarom számolni a szkunert Oszt ha meg a szalonos számoli hát sok lesz. Sokat meg nem fizethet sem-

nibül a zöreg Dongó, merhogy sok karéj kegyér kell a nyózt kis Dongó-nak. Hát mondok csak lyó lesz fizetni mer a betses nevem napján csak nem maradok szégyen szemre rózan.

No a zigaz hogy nemsokára szava-zás is lesz oszt ijjenkor ki szokott dukálni megymás annak, aki öreg amerikai oszt van szeken péperje, de hát mondok most valahogy háromfél-rángatik a szénát oszt asse tuggyra a zember, hun ilhat többet. De maly csak lesz valahogy, mer sehogy tán sose vót oszt a za hurrá, aki lyobban tritól. Mer a politikálon nem tsak háromszor kell pénz, mind a háboru-ho.

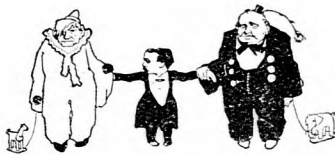
Oszt hogy a mutkor a tapasztalato-kat elmontam, hát sokan felluszták a zórokat. No mondok hát pedig kár mer utóvégre nem mondhatom el mindég a létányiát mer nem vagyok én se pap, se kántor. De még a kántor is kifelejt néha valakit a bueszöbul, pe-dig az nem bueszutat potyára.

Oszt ha kiheverem a betses nevem naptját, hát maly elmondom a többi tapasztalásokat merhogy sok vót. De most igen híves idő lyár, hát ijjenkor dírekeijó a híré, alun a mérges meg a szkuner áll.

— No Marcink hát Piceburgba ma-szály megstappolai, merhogy a Joe Kozell engprezent pájinkájából kós-tolni akarok. Merhogy a zegyik maj-nás plézen a zegyik bodira rászakatt a kő, oszt lyobban lett a Kozell mér-gesétől. Aki tudni akari a zatreei, hát így van:

JOE KOZELL

1227 Fifth Ave., Pittsburg, Pa.

**MOLNÁR KÁROLY****A nyári melegben**

az arc, a nyak megbarnul, szeplős, májfoltos és pattanásos, sörörös lesz

HOFEHERÉ
TISZTAVÁ
BÁRSONY SIMÁVÁ
VÁRÁSZOLJA
A VALÓDI

Liliom Kenőcs

50 cent

ÉS

Liliom Szappan

40 cent

a kettőt bérmentve küldi \$1.00-ért a világ minden részébe a feltaláló:

„Vörös Kereszt“

MAGYAR GYÓGYSZERTÁR
8901 BUCKEYE ROAD

Cleveland, O.

* **Roják István** szalonjában *
* örökösen vigasság van, *
* Sörét, borát, pálinkáját *
* Mindenféle megcsodálják. *
* Magyarom, aki arra jársz, *
* Nála barátsággra találsz. *
* Térj be hozzá, meg nem bánod, *
* S kalapod is félre vágod. *
* **Roják István, Roundhouse,** *
* **SOUTHPORT, CON.** *

* **Bridgeporti magyarok!** *
* Aki igazán szép szalont akar látni, *
* ahol mindenféle italt és szivart lehet *
* kapni, az keresse föl *
* **KÁRÁSZ FERDINANDOT** *
* 427—429 BOSTWICK AVE., A SAJÁT *
* HÁZÁBAN. *
* Aki még nála se találja jól magát, *
* az ugorjék a vízbe. *

**8607 Woodland Ave
CLEVELAND, O.**

A híres muffoló, kinek olyan loval vannak, hogy még az öreg holdvilágot is elmuffolná. A magyart mégis majdnem ingyen muffolja Molnár, aki elvállal mindenféle szállítást.
Tel. Princeton 2340 K. East 823-J.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetési ár:

Amerikában	egy évre	\$2.00
Magyarországra	" "	\$2.50

10613 Earle Ave., CLEVELAND, O.
Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER. PUBLISHED SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered at the Cleveland, O., Post Office as Second Class Mail Matter February 15th — 1902 under the act of March 3, 1879.

VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI.



Minden elő van készítve a nagy politikai küzdelemre. Roosevelt megtartotta ígéretét és a harmadik párt, mely magát haladó pártnak nevezi, megtartotta konvencióját Chicagóban és amint az előre látható volt: a harmadik párt Rooseveltet jelölte. Most tehát három hatalmas jelöltje van a három pártnak, s a két régi pártnak ugyancsak fel kell gyűrköznie, hogy megbirjon a csak most alakult harmadik párttal, amely Amerikának legnépszerűbb emberét tette meg elnökjelöltjének.

A hivatalosan is megalakult harmadik párt platformjáról el kell ismerni, hogy az hatalmas. Annyi reformot eddigleg egyetlen platform se helyeztet kilátásba. Szinte önkénytelenül is azt kérdezhetné az ember: hogyan lehet ennyi reformot esetleg megvalósítani? Mert hiszen azt mindenki érzi, hogy reformokra szükség van, de hátborzongással gondolnak a

reformokra a magánérdekek, amelyek itt annyira hatalmasak, hogy a velük való megmérkőzéshez nem akármilyen emberek kellenek. A közeljövő megmutatja majd, hogy vajjon megérett-e már itt a talaj a reformokra.

A harmadik párt platformjáról még azt kell fölemlíteni elismerés gyanánt, hogy a bevándorlás kérdésével is mertek foglalkozni, míg az előző két konvenció bölesen hallgatott a bevándorlási kérdésekről, amely pedig van olyan fontos, mint bármely más kérdés.

A new yorki rendőr-botrányokból kifolyólag az egyik törvényhozó ugyancsak rámászott a bevándorlókra és nagy bölesen azt mondta, hogy legtöbbször azok követik el a gaszágokat. Hát pedig nagyon különös, hogy a new yorki rendőrség tagjait nem valami nagyon válogatják a bevándorlókól és mégis a törvény végrehajtásának ezek a jeles közegei a gyilkosságtól sem irtóztak, hogy állásukból kifolyólag tovább is bátran szellessék a törvényt megszegőktől a zsiros sápot.

A clevelandi magyar önképzőkör szeptember elsején tízéves fönállásának évfordulóját ünnepeli megfelelő keretben. Minden clevelandi magyar tudja, hogy milyen fontos szerepe töltött be az önképzőkör tiz esztendő alatt. A vagyoniakban nem valami nagyon bővelkedő esapat magyar szíve minden lelkesedésével, lelkének minden erejével elősegítette a művelődést és haladást. Földi kincsekre, dús káló vagyonra nem tett szert ez az önképzőkör, amelyről egyesek csak úgy vállvonogatva beszéltek gyakran,

de lelkes igyekezetével és akadályokat nem ismerő munkaerejével hozzáért a szívükhöz. Érezzük, hogy az önképzőkörre szüksége van a magyarságnak. Ha pedig szükség van rá, akkor támogassuk is tőlünk telhetőleg. Jubiláris ünnepélyre menjen el minden jóra való magyar és ezután ne csak elméletben, de gyakorlatban is támogassa az önképzőkört.

Megigértem a minap, hogy az uton szerzett tapasztalataimról beszámolok. Más egyebek jöttek közbe és így a tapasztalatok elmondását későbbre hagyom. Annyit azonban előre is megjegyezhetek, hogy a mi kedves magyar testvéreink mindenfelé kellenél többet éivódnak és a legkülönböbbsébb, hogy a éivódások legnagyobb része egyházi ügyekből indul ki közöttük. Alig van hely, ahol valami kellemetlenség ne fordulna elő püspöki előjogokat vindikáló egyháztagok miatt. Ez a villongás átmegey a napi életbe és esupa vallásosságából állandó nálunk a éivódások pokoltüze.

SZIVES TUDOMÁSUL.

Szabolcsi Dezső és Simkó János urak fölvannak hatalmazva a Dongóra előfizetéseket és hirdetéseke fölvenni, s érvényesen nyugtázni. Ajánljuk őket a magyarság jóindulatába.

A Dongó szerk. és kiad.

BRIDGEPORTIAK FIGYELMÉBE.

Duka Andor okl. hazai gyógyszerész nagyszerűen berendezett gyógyszer-tárát áttette fényesen átalakított új házába, a volt szöveségi házba a Hancock és Spruce utcák sarkán.

EURÓPÁBA

HARMADOSZTÁLYU KABIN

GEORGE WASHINGTON szeptember 5-én.

Jegy ára \$40.00

FREDERICK DER GROSSE szeptember 19-én

Jegy ára \$38.00

NORTH GERMAN LLOYD

OELRICHS & CO., Cen. Agts. 5 Broadway N.Y.
VAGY HELYI ÜGYNÖKÖKNÉL.

A DONGÓ POSTÁJA.



A DONGÓ POSTÁJA.

Előfizető. Azt kívánja, hogy mivel a Dongó nagyértékű lapjának előfizetője, "azért beadványát adjuk ki". No hát kiadjuk.

R. J. Egy részét fölhasználtuk a mult számban, a többi most jön.

M. J. Nagyon lassan mozognak ott a betegek.

J. F. Hát az nem szégyen, hogy a bodik ölelgetik a görliket, meg talán nem is nevétséges.

N. L. Nagyon szépen leközlünk, csak azokból a gyakran ígért betegkekből látunk nagyon keveset.

A. A. Szépen megköszönjük a jókívánságot, de még egyelőre nem vágyunk a mennyek országába.

S. L. Ön "érvényesen felkér" bennünket, hogy közöljük a talányt, a mit senki se tudott megfejteni. Hát minek közöljük, ha egyszer senki se tudja megfejteni?!

J. H. Inkább azokat a dolgokat írta volna meg, amiket elhallgatott.

O. J. Az egyiket fölhasználjuk, a másikban nem látunk viccet.

G. P. A küldött dolgokat fölhasználjuk.

W. J. Hát csak tovább azokkal a nóttákkal! Üdv.

T. J. Sorra kerül valamikor. A kért borítékokat elküldtük.

G. B. A dolog nagyon jóízű és kidongjuk. A lapot elküldtük.

F. J. Kívánsága teljesül és a küldött tréfát kidongjuk.

K. F. Köszönet a két betegért. Hát bizony az nagy baj, hogy az indsajjal se lehet ott kiszorítani a betegeket. A küldötteket fölhasználjuk.

H. S. Csak küldje bátran, ha akad ott valami jó dolog. Egy két előfizetőért se haragszunk meg.

Hátralékosok. Nem kell hallgatni, mint dinnye a fűben, de elő azokkal a betegekkel!

K. L. Járnak-e még a "bamszok"?!
Több dolgról a jövőben szólunk.

VEGYES HIREK.

New Yorkban — a rendőrségtől tekintve — meglehetősen lenne a közbiztonság.

Egyik törvényhozó menydörögve mondta, hogy a bevándorlókból kerülnek a gonosztevők. Uglátszik, hogy a new yorki rendőrségnél nagyon sok a bevándorló.

Amerikában sokfelé tiltakozó gyűléseket tartanak Tisza politikája ellen. Pedig hát Tisza protestáns és így nem árt neki a "köröszi szenteltvíz."

Roosevelt ezredes keményen neki-gyürkőzött. Meg akarja mutatni, hogy milyen az igazi hatvágás.

Wilson elnökjelölt megdésértette a bevándorlókat. Hát hiszen a holló hangját is dicsérték valamikor.

A sorsharag hol kámiikulát, hol filokszerát, hol pedig Tiszát küld szegény Magyarországra.

— 0 —

Földikém!

Hát mikor szurkolod le a betegkeket?!

Bakarudon van egy esárda.
Horváth Miska a esaplárja.
Nála a sár mindig hideg.
A barátság mindig meleg;
Ha arra jársz magyar testvér;
Egy itala mindig betérj.
H O R V Á T H M I H Á L Y
9013 Buckeye Road.

László Pista híres csaplár,
A csapja már hajnalban jár.
Gyerünk pajás igyunk nála;
Mert ő szkunert rak a bárta.
Nézzen be, ki arra járna:
Ott találhat Veteránra.

E. TOLEDO, O. 2334 York Street.

HOTEL MIDDLESEX
Woodbridge-on (magyarul Ubrics)
van Amerika egyik legisztább hotelja,
a melynek GALAJDA PISTA a tulajdonosa. Valóságos minta-szálloda.
Étel, ital s szivar olyan van nála,
hogy az embernek hét örfre nyulik utána a nyála.

Maruzs János magyar ember,
Nála a bu tanyát nem ver
Az itala egysé lőre,
A beteg is táncol tőle.
Akit utja viszen arra:
Terjen hozzá egy itala.
MARUZS JÁNOS, 2120 Front St.

A. STRASSBURGER and Co.

Imakönyv, olvassmány, pipa, dohány és más hazai áru sehol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.

925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

SIXTH CITY AUTO LIVERY
COMPANY
Gyors, pontos és olcsó automobil szolgálat. A közönség rendelkezésére áll éjjel és nappal.
Elsőrendű Packard kocsik.
J. J. PETRO tulajdonos
1507 PROSPECT AV., CLEVELAND.
Tel. East 1471-R. Princ. 2405 W.

HOTEL BUDAPEST" 7909 WOODLAND AVE. CLEVELAND, O.

A Clevelandba jövő magyarok ne feledjék el e címet. Aki szereti a jó szál. étel, izletes magyar kosztot és barátságot, az menjen a Budapestbe. Belföldi és idegenforgalmi itatok.

Kiss Bertalan, tulajdonos.

NÉMETH JÁNOS

V. CS. ÉS KIR. KONZULI ÜGYVIVŐ

475 WASHINGTON ST.
NEW YORK, N. Y.

A legrégebb és legmegbízhatóbb
pénzküldő ügynök Amerikában



A HCLT ASSZONY.

Meghalt a feleségem. Rémes nő volt. A legzutab, a legszájasabb ő volt. Most mindennap kímék. S viszek a sírjára virágot.

Morál:

Egy ilyen nagy öröm
Megéri ezt a fáradságot.

REGÉNY TÖREDÉKEK.

Az ögróf erre kijött a sodrából és
összehajtogatva bedugta az ágy alá.

Arabella felugrott és fuldokló han-
gen eldobta a levelet.

A rettenetes hőség hova-tovább oly
türelhetlenné vált, hogy Armand az
inkognitóját is levette.

A háronak leesett az álla és nagyot
koppant a padozaton.

Edömér azonban feltalálta magát
és így azonnal a szabadalmi irodába
sietett.

A márkinak kétszerannyi kellett
kosztra, mióta Armandával szemben
éles reményeket táplált.

A kisasszony egy zongora-etudeőt;
Adolár pedig leverő hatást gyakorolt.

A gróf gyomrát nagyon megfektüdte
a bevett szokás.

A megvadult paraszt utálatának ki-
fejezésére kettőt köpött dühében, e-
gyet akkorát, mint egy villamoskoesi
egyet, mint alább következik...



HAMIS GYÖNGYÖK.

A nő legtöbbször csak azért inge-
rült. — mert nem találják ingerlőnek.

A nő csak mások által veszi észre,
hogy vénül, a férfi önmagán láthatja
legbiztosabban.

Sok férfi olyan, mint a gyufa, mi-
helyest meggyul — elveszti fejét.

A szerelem "zalogait" sokszor nem
az váltja ki, aki "beesapta."

Sok házasság nem szerződés a jö-
vendő gyönyöreire — hanem a mul-
takéra — nyugta.

A szerelem tengerének szorosai
nem mindig az első feltaláló és át-
utazó nevét viselik.

A régi lovagok szerették elrabolni
az ártatlan leányokat, — a maiak a
leányok ártatlanságát.

Sok menyasszonyi fátyol a multak
takarója, — sok özvegyi fátyol a sza-
badság lobogója.



Honfitárs!

Hordljanak körül, mint az első ma-
gyar király kezét, ha ellopod a más
Dongóját!

Jól tudják azt az emberek:
Fráter Géza magyar gyerek:
Az italát nem sajnálja.
Vigan rakja ki a bárra.
Aki háza előtt mén el:
Bepillant hat nappal, s éjjel.
S akinek nagy a bánata:
Unokástól ott hagyhatja.

FRÁTER GÉZA.

127 — 16th Ave. Newark, N. J.

SCHWARTZ B.

2830 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ min-
den részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.

Mindenféle ital kicsiben és nagyban.

Vidéki megrendeléseket is elfogad.

I. Szent László

róm. és gör. kath. bs. egylet.

Havigyűlés minden hó 3.ik vásár-
napján. Elnök: Barna András, pénz-
tárnok Varga István, lev. titkár IIJ.
Lukács István (403 Bostwick Ave.)
Alakult 1899 aug. 5. Bldgoport Con.
Tagja lehet minden tisztességes róm.
gör. kath. férfi és nő. Beállási díjak:
16 évtől 30-ig \$3.00
30 évtől 40-ig 4.00
40 évtől 45-ig 6.00
45 évtől 50-ig 10.00
Haláleseti illeték fizet
\$500.-t, félésegélyre \$250.-t és \$5.00
hetli betegsegélyt. Havidíj 35 cent.

Diszokmányt

rajzokat, festményeket, hirdeté-
seket rajzol és fest

KEMÉNY JÁNOS

a nagy Dongó rajzolója.

Címe:

Corner Buckeye Road. &

East 89 Str.

CLEVELAND, O.

A KI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI KERJEN

Palugyay J. és Fiai

pozsonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládáknban szállított
borokat.

VIDDER EMIL

40 Ave C.
NEW YORK.

képviselő.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásvány-
viznek.



TRENTONI NÓTAK.

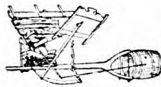
—o—

Söprök az trenytonyi utcát...
Elszerettek egy barna lányt;
Amig szendén eljárt az fektibe —
Jaz fektibe.
Elöl rövid lett a szkörtje.

Söprök az terenytonyi utcát...
Elszeretik a más urát.
A menyecskék sej! haj! olyan csalfák;
Milyen csalfák?
Szeretik az más almáját.

A dzseneszi utca ki van festve.
Arra jár egy legény minden este.
Ha meg teszi, jól teszi;
Tudja, hogy mit ad neki
Egy menyecske.

A trenytonyi kis lány olyan csalfa,
A legényeket mind sorra csalja.
Hamis szemmel azt nézi,
Aki ötet — ha kéri
Betakarja.



TOLEDOI ESETEK.

(A piknikről.)

Piknik volt a minap Toledóban, s néhányan elhatározták, hogy motorcsónakon mennek a piknikre. Föl is szerelték alaposan mérgessel a hajót, de gázolint elfeledtek vinni, s rövidesen föl is mondta a csónak a szolgálatot. Megállt és nem mozdult sem ide, sem oda. A rajta levők megijedtek és elkezdtek segítségért kiabálni. A kiáltozásnak meg is volt az eredménye; mert egy csónakon segítségükre mentek és át akarták őket szedni, csak hogy az elfogyasztott mérgesnek olyan nagy volt a hatása, hogy többen a vízbe léptek és vizesen mulattak a pikniken.

Az okularé.

A toledoi banda veszettül húzta a pikniken a talp alá valót, de a primás többször "eseneset" vett és elment

oldalra muzsikálni. Egyszer a miffoló szekéren pirázott és ottmaradt a pápaszeme. Megijedt nagyon és elkezdte keresni, de sehol se találta. Így azután másnap újat kellett vennie. Harmadnapra megkerült az elveszett pápaszem és most már nyugodt a primás; mert ezután dupla pápaszemmel mehet a piknikre.

A borbély haragja.

Az egyik borbély bár nyakig uszott a vízben, mégis nagyon éhes volt a pikniken. Rendelt is ennivalót és jóízűen fogyasztotta. Közben meglátta, hogy erősen éigarettázik mellette az egyik bodi, s mivel az ő dohánya előzött a fürdőben, megszólította a bodit, hogy adjon neki cigarettát. A bodi azonban nem igen volt hajlandó erre, s a borbély haragjában hátához vágta a "szenvieset."

—o—

Betegszállító rigmus.

Igentisztelt Dongó bátya
A beteget nagyon várja.
Itt küldöm hát a beteget,
S kívánok jó egészséget.
Menjen rendben minden dolga,
S ne szoruljon a doktorra;
Isten-áldás és szerencse
Legyen sok, mint ősszel lenese.
Tiszta szívből ezt kívánja
A Dongó régi barátja:
Almásy András a farmer.
Ki Hemlockon nyaral, s teleg.

NINCS LAKODALOM,
ahová ne CSISZÁR PÉTERTŐL rendelnek a süteményt. De nem is csoda; mert a Csiszár süteményének ki-
lene határon nincs párja. Aki a jó kenyeret, jó süteményt szereti, az Csiszár Péternél rendelje; mert akkor nem adja ki pénzt hiában.

CSISZÁR PÉTER
2803 East 79 Str., CLEVELAND, O.

„Szt. József“

RÓM. és GÖR. KATH. MAGYAR BS. EGYLET. BRIDGEPORT, Conn.

Alakult: 1898 aug. 21.

Beállási díj leszállítva: 16 évtől 30-ig \$1.—, 30-tól 35-ig \$1.50, 35-től 40-ig \$2.—, 40-től 50-ig \$10.— Havi-díj 35 cent. Betegsegély hetenkint \$5.00. Haláleset címén fizet \$300.00 Gyűlés minden hó 4-ik vasárnapján.

Elnök: Waga Henrik, pénztárnok: Id. Toth István. Főtákar: Foltó János, 254 Hancock Ave. Minden levél ide címezendő.

Minden nap egyszer

föltétlenül távozni kell gyomrunkból illetve beleinkből a megemésztett táplálék salakjának. Ha ez nem történik meg, nem mondhatjuk, hogy egészségesek vagyunk, mert ekkor emésztőszervünk már nélkülözi azt az erőt, amely képessé teszi a bélsárnak ki-
hajtására.



Az orvos cukorka alakban.

Elejét veszi a szorulásnak

amennyiben mindennap legalább egyszer rendszeres székletételt biztosít.

Akik már használták a Partolát, azok egyhanguan elismerik, hogy szorulás, étvágytalanság, emésztési képzetlenség és számos más gyomor-zavar, valamint a tisztátalan vér tünetei esetén Partola a legbiztosabb segítség.

Tegyen ön is próbát. Egy nagy dobozzal akár ide, akár az óhazába egy dollárért szállít belőle a feltaláló.

PARTOS PATIKA

160 SECOND A.
NEW YORK, N. Y.

A DARU.



Vanyolán széles kedve volt egy atyafinak a koresmában és rászólt a cigányra:

— More, húzd el a nótámat, hogy aszongya magosan repül a daru... kapsz érte egy hatost.

— Mán egy hatosér igen alacsonyán repül a daru — felelt a cigány.

A DONGÓ AJÁNDÉKA.

Tizesztendő főállása alkalmából nagyszerű jubileumi számmal kedveskedik olvasóinak a Dongó. A jubileumi számot díjtalanul kapja meg minden előfizető, aki nincs hátralékban. A jubileumi számban be akarjuk mutatni a sokszor lenézett amerikai magyarság szellemi erejét. Szeretnők, ha az amerikai magyar üzleti világ is méltóan szerepelne ebben a számban, amiért fölkérjük a magyar üzletembereket, hogy ők is járuljanak ehhez a jubileumi számhoz. A magyarságot pedig arra kérjük, hogy pártolják azokat az üzleteket, amelyek támogatják a magyar irodalmat.

Eddigelő a következők járultak hozzá a jubileumi számhoz:

Demchák István italnagykereskedő Philadelphia, Pa.
Demchák Péter butor, és vasáru-üzlet Detroit, Mich.
Klein Bros., szeszfőzde és italnagykereskedők Cincinnati, O.
Jakab István balzsamozó és temetésrendező, Cleveland, O.
Eszkay Lajos képrámázó Cleveland O.
Turók József szalonos So. Bend.
Fekete József pénzküldő Chicago.
Feder & Schlesinger irodája Gary, Ind.
Kiss György órás, Cleveland, O.
Fecsó Imre bor nagykereskedő, Cleveland, O.
Szabó Testvérek hentesüzlete és kolbászgyára, Cleveland, O.
Weizer János közjegyző Cleveland, O.
Domonkos József férfiszabó Cleveland, O.
Urbán József szalonos, McKeesport, Pa.
Pintér András mérszáros Philadelphia, Pa.
Zachar Antal italnagykereskedő Philadelphia, Pa.
Trilecz Béla közjegyző és pénzküldő Canonsburg, Pa.
Szabó András butcher Eleanor, Pa.
Danes Mihály szalonos McKees Rocks, Pa.

Zachar Antal ital nagykereskedő Philadelphia, Pa.
Bacher Ferenc mérszáros és hentes Philadelphia, Pa.
Germannus Emil békebíró, hajójegy-árúsító Newark, N. J.
Horváth András szalonos Bridgeport, Con.
Pekár Ferenc szalonos Bridgeport, Con.
Lomnitzer József szalonos Bridgeport, Con.
Renesiesovszky János szalonos Bridgeport, Con.
Kiss György szalonos Bridgeport, Con.
Duka Andor okl. hazai gyógyszerész Bridgeport, Con.
Novák István ital nagykereskedő South Norwalk, Con.
Lengyel Pál szalonos South Norwalk, Con.
Ellás Ferenc fűszer- és vegyes kereskedő Woodbridge, N. J.
Galajda István hotel, Woodbridge, N. J.
Magyar Ferenc szalonos Perth Amboy, N. J.
Galajda József szalonos Perth Amboy, N. J.
Winter Béla szalonos McKeesport, Pa.
Németh János pénzküldő New York.
Gindel Gyula kávéháza Bridgeport, Con.
Magyar Betegsegélyző Egyletek Szövetkezete Bridgeport, Con.
Kozell Áné, ital-kereskedő Pittsburgh, Pa.
Jovanovich M., pénzküldő és hajójegy-árúsító Milwaukee, Wis.
Horváth Mihály szalonos Cleveland, O.
Gedeon János vaskereskedő Cleveland, O.
Kiss Ernő pénzküldő és hajójegy-iroda Cleveland, O.
Günsberg Testvérek ital nagykereskedés Detroit, Mich.
Bolla János és fia hajójegy és pénzküldő iroda Detroit, Mich.
Duschinsky J. Jenő pénzküldő és hajójegy-iroda Detroit, Mich.
Mrs. Perényi B. zászliokészítő New York.
Kiszák János pénzküldő, hajójegy- és jogügyi iroda Passaic, N. J.
Mokray Testvérek szalon és táncterem Passaic, N. J.
Brosdick Mihály pénzküldés, hajójegy és jogügyi iroda Hazleton, Pa.
Bridgeporti Rákóczy B. egyeslet.
Stumpf Mihály szalonos Perth Amboy, N. J.
Megulesz János Trenton, N. J.
Verhovay B. S. szövetkezet Hazleton, Pa.
Fuchs A. pénzküldés, hajójegy és jogügyi iroda New Brunswick, N. J.
Gróf Batthyány egyeslet Pittsburg, Pa.
Warga Henrik cipész, Bridgeport, Con.
Wohl magyar vendéglő Cleveland, O.
Melnár Lipót bornagykereskedő és importáló New York.
 Ez után állandóan közülni fogjuk a Dongó jubileumi számban hirdetőket névsorát.

Jórávaló magyarok.

A múlt szám megjelenése óta a következő jórávaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Hegedüs Pál Lackawanna, N. Y.,
Takács György Homestead, Pa.,
Kish Ferenc Yonkers, N. Y.,
Jaczkó J. Árpád Passaic, Szesze András Trenton,
Szabó András So. Bend.

Fogadják mindnyájan a Dongó köszönetét!

Milwaukee Bottling Works.

A hírneves milwaukeei s r nagyban és kicsinyben itt kapható. Aki szereti a jó sört, forduljon ehhez az üzlethez. Elsőrangú üvegezés.

John Mason, tulajdonos.
 55 Cannon St. Bridgeport, Con.

Híres Bismark utcán van a „Világnak közepe”.
 Nem is magyar, aki oda néha ne lépne be.
 Finom ital vagon ottan.
 Egy-két pohár meg se kottyan.
 Nyakát ki fogja pohárnak,
 Elkerüli azt a bánat.
SPISÁK ISTVÁN szalonja.
 2716 E. 90 St., Cleveland, O.

Galbos János szalonjában Vicán szól a nóta.
Pohár hozzá a hegedű,
 A vonó, a kóta.
 Aki hozzá betér,
 Meg nem bánja soha;
 Mert Galbos itala
 Nem hitvány mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja a
 9204 Cumberland Ave.

MAGYAROM!

Az egyedüli valódi magyar könyvesház Amerikában:
Kiss Nagy Könyvesháza
 77 Second Ave. New York.
 Árjegyzéket szívesen küld.

VESZPRÉMI CSÁRDA.

Garretsonon van egy csárda,
 Szóka Imre a gazdája.
 Van ott ital, van barátság,
 A pénzedet kedvre váltják.
 Ha arra jársz magyar testvér:
 Szalonjába bátran betérj.
S Z Ó K A I M R E
 2965 E 83 Str.

THE HUEBNER

TOLEDO BREWERIES CO.
 TOLEDO, O.
 EZ TOLEDOBAN A MAGYAROK
 80RE.

MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETEK SZÖVETKEZETE.

TAGJA LEHET MINDEN MAGYAR FÉRFI ÉS NŐ.

Hálafeseti illeték 1000 DOLLAR
 Fennelési költség 100 DOLLAR
 Feljes munkaképtelenségi segély 500 DOLLAR
 Heti betegsegély 6 DOLLAR
 MINDEN MAGYARNAK KÖTELESSÉGE LENNE BEÁLLANI EBBE A LEGNAGYOBB, LEGREGIBB ÉS LEGOLCSÓBB TESTTULTBÉ.
 1912 DEC 31-IG A BEÁLLÁSI DÍJ FELÉRE VAN LESZÁLLITVA.
 SZLOVENSZKY FERENC, titkár.
 1118 State Str., BRIDGEPORT, CON.

ETEL SZERETŐI.

Az Etel első szeretője
Egy baka volt.
Egy gangos, csinos, szép baka.
Bajusza mint az éjszaka.
Az Etel első szeretője
— Nincs más tanu rá, csak a hold
Egy baka volt,
Egy csinos baka volt.

S mert Etel szép volt, szemepárja
Ragyogó s ajka izgató,
Csakhamar szemet vetett rája
Egy vén színházigazgató,
S mert művészettel vetkezett
Egy habitué következett.
Egy kritikus — görbe az orra —
Lépett ezután be a sorba.
Utánna — hogy teljék a lista —
Egy szakállas merkantilista.
Azután jött egy szép huszártiszt,
Akivel végigjárta Párist,
Majd jött a báró, a monoklis,
Akivel látták itt is, ott is.
Akkoriban, ha jól tudom
Majd fölvetette a buton.
De sosem volt igénye tulzot
S így Etel lassan lejjebb csuszott,
Ki sokat markol, keveset fog...
Jött most egy ministeri seg. fog.
S nem kérde: a taksa sok-é?
Az ugynevezett Etelközbe
Egy orrosszal elsőnek jött be
A negyven kilós kis zsoké.
És ez ekképp' ment ma, mint holnap
Mig Etel vén lett, csunya, ráncos
És — újból beállt szolgálónak
Egy előkelő, úri házhoz.

S ott a konyhában akadt rája
A legutolsó ideálja — —

Etel utolsó szeretője
Megtint egy baka volt,
Egy nagytvágyu vén baka,
Kinek mindene — a hasa.
Etel utolsó szeretője
Tanu, vállán, hátán a folt
Egy baka volt —
Egy öreg baka volt.

Farkas Imre.

— 0 —

Falun.

— De, bácsi, hogy lalhatik a disznóival egy ölben. Hisz ez egészségtele.

— Már mér vóna? Kutyabajuk sínes a disznóknak.

MI REJTŐZIK A WILSON JELELTSEGE MEGETT?

Woodrow Wilson, a demokrata elnökjelölt, ahogy maga vallja egyszerűen elméleti bír, ő az egyszerű eszme embere. S a jelenleg felszínre került eszméje pedig nem más, mint a gyűlölet az idegenek iránt.

A demokrata jelölt egy logyálázta az idegenszültesüket, ahogy azt a közéletben senki meg nem eslekedte.

Nem lehet szólni tövédesről akkor, mikor bevándorlónk durva hordának tituláltának, kikötői Engépa megszabadulni igyekeznek. S még hozzá ezen egyetemen sértő szavak: **A chinai, mint munkás és polgár, ezeknél kívánatosabb** — az így meggyalázottaknak a vért kell, hogy az arcába kergesse.

A támadás oly direkt, s a sértés oly halálos, hogy a közönlök élő tisztelőtreméltő idegenek önmagukat esatának és közközsegeket szegnek meg, ha a demokrata jelölt által rajtuk ejtett sértést vissza nem utasítanák.

S most lássuk mi van Wilsonnak az idegenek elleni támadása megett? A feleletet meggyalázjuk, ha visszapiantunk néhány évvel a történelmek a Wilson jelöltése megett rejtezővel hasonló mozzanataira.

Már 1832-ben meg megismétlődő kísérletek törtettek New Yorkban arra, hogy az idegenek ellen mozgalmat szervezzenek, — ez irányzat tovább terjedt és 1852-ban egy titkos társaság alakját vette fel, melyet népiesen **knownothing**sok (mit sem tudók)nak nevezték, mivel annak tagjai minden kérdésről csak azt felelték: **I don't know** (nem tudom). Ezen mozgalom mozgató rugói voltak egyrészt a gyűlölet és féltékenység az idegennel szemben, azért, mert tulsok politikai hivatal jutott nekik, másrészt bizalmatlanság ezeknek katbolikus vallása miatt.

Ezt a bizalmatlanságot és féltékenységet dobta be Wilson — több mint félszázadig tartó szünet után — a politikai konyhájába, s ezért ellene minden erővel küzdeni kell, s ezért nyomon kell a demokrata jelölti vereségnek oly alaposnak kell lennie, hogy a fenti lappangó eszme felvetődését mindörökké megakadályozza.

Mert a fenti magyalemnak tápot adó eszme azonos azzal, mely a demokrata jelölt agyában motoszkált akkor, midőn az amerikai nép története című művében a következőket írta: **S jöttek akkor egész seregűdel Itáliának legtalonsabb néposztályából s a legküzössegebb fajtájú emberek Magyar és Lengyelországból, emberek minden ügyesség, energia s az intelligentiának kezdeményező képessége nélkül, s ezek évről-évre növekvő oly seregekben jöttek, mintha csak déli Európa államai kilakoltatták magukból népességük legtekesebb és legnyomorultabb elemét.**

Ezek a chinaiak, mint munkások, — ha nem is, mint polgárok — sokkal kívánatosabbak ama durva hordáknak legnagyobb részénél, mely évről-évre növekvő csapatokban érkezett a keleti partokra. Ezeknek kétséskívül elég kellemetlen tulajdonságuk van, de nem ez, hanem ügyességük, intelligenciájuk, kemény munkarejük, sikereik voltak a kínaiakkal szembeni félelemnek és gyűlöletnek az okai, s ezért zártattk ki azoknak kérésére, kiket talán elszaporodva létszoritottak volna. A keleti kikötőbe érkező nem kívánatos alakok pedig megültek azért, mert a munka fokozatának csupán lezáló fokát igényelték.

Woodrow Wilson, aki maga is az egysdrónyu gondolkodás emberének mondja magát, megválasztása esztére a bevándorlás kérdését kormányzatának legfőbb teendőjévé tenni szándékozik. Wilson jelöltése és a bevándorlás kizárása szorosan összefüggenek.

Az idegenek ezt meg nem érdemlik. Még a **knownothing**sok sem mentek oly messzire, hogy kitarlák zárnai a bevándorlást.

Most van az ideje megemlíteni azt, hogy a jövőnyek történelmünk összes válságaiban, békében és háboruban, számaránvukon felül hozzájárultak a közgazdasági fellendüléshez és a kormányzat támogatásához.

A hádivzóság 1905-ben kibocsátott memorandumában 2,213,365 emberre becslíti az Egyesült Államok szárazföldi és tengeri haderejét a polgárháberu alatt, — s ebből több mint félmillióra teszi az idegen születésűek számát.

Szinte jölesik a Wilson ugynevezett államférfiságától William Howard Taftnak a republikánus jelöltnek tettei és eredményei felé tekinteni. A republikánus párt tradíciójához híven, mely párt már alakulásától kezdve baráti kezét nyújtott a bevándorló idegennek, az elnök mindig megtartotta jóakarát azokkal szemben, akik szabadságot és alkalmat keresni jöttek az Egyesült Államokba.

Egy magyar bankár kirakatából.

Ezen érdekes olvasmányokkal tartalmazott naptárok minden ünneppel kijelentve 25 és 35 centről csak 10 cent.

Jubileumi
ünnepély.

A clevelandi MAGYAR ÖNKÉPZŐKÖR.

1912 szeptember 1-én tartja

10 éves fönállásának jubiláris ünnepélyét a west sidei "Turn Hall"-ban.

A kerti ünnepély kezdete d. u. 2 órakor.

Az ünnepi műsor kezdete d. u. 5 órakor.

Beszólnék: Newton D. Baker polgármester, Baracs Henrik és Kemény György.

A Gül Baba, Oeskey Brigadéros és János vitéz színművekből egy-egy jelenetet mutat be az önképzőkör.

A közveasora este 8 órakor kezdődik.

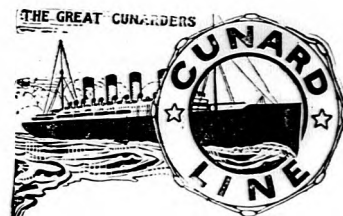
Vacsora után tánc.

Általános belépti díj: 50 cent.

Vacsora jegy: egy dollár.

Az ünnepélyre a magyarságot tiszteltetl meg hívja

az önképzőkör.



A LEGGYORSABB ÚTVONAL
London, Bécs és Budapestre
Liverpool felé.

Leggyorsabb és legnagyobb négyesavartú turbinás gőzhajók.

Lusitania — Mauritania.
Carmania 315, Caronia Campania 265 csavartú.

MAGYAR AMERIKAI VONAL

Egyedüli közvetlen hajójárat
NEW YORK, FIUME és TRIEST közt.

Hajóindulásaink New-Yorkból:

CARPATHIA Szept. 5.

SAXONIA Szept. 11.

IVERNIA Okt. 17.

New-Yorkból Fiuméig

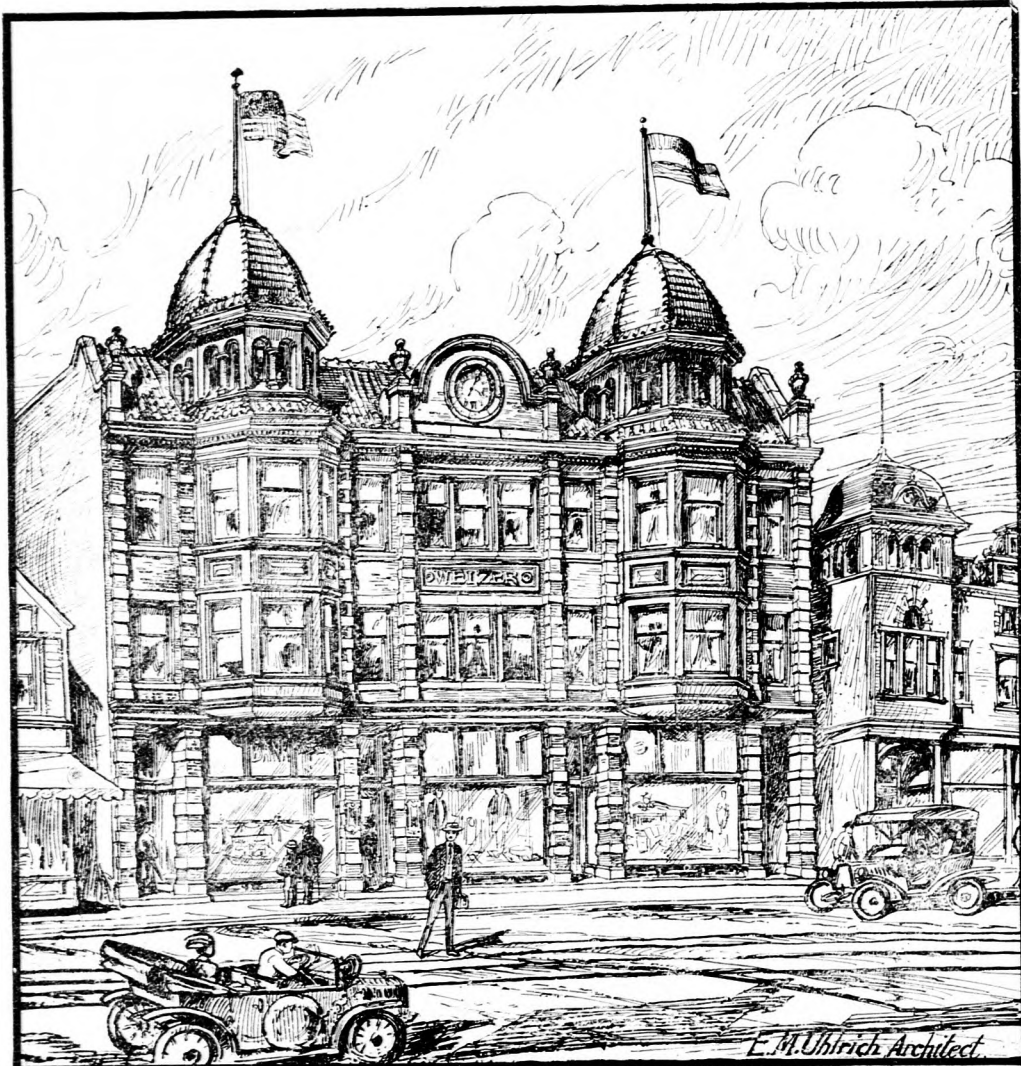
Fiuméből New-Yorkig Okt. 17.

fejező.

Forduljon ügynekeinkhez vagy főirodánkhoz.

NEW YORK BOSTON

CHICAGO MINNEAPOLIS



Mindenkor örönminkre szolgál, ha hontitársaink haladásáról emlékezhetünk meg. A clevelandi magyar negyedben hatalmas építkezés indult meg az utolsó években. Egyik szép épület a másik után emelkedett, de mindannyit felül fogja mulni

Weizer János

hatalmas épülete, amelyről a Plain Dealer nevű nagy angol napilap is elismeréssel emlékezett meg.

E képen bemutatjuk Weizer János épülés alatt lévő hatalmas és díszes épületét, mely a Buckeye Road 8935 szám alatt levő régi épület helyén most van építés alatt. Ezen épület terakotta kő és téglából lesz készítve és három emelet magas lesz. A földszinten három üzlethelyiség, ezek egyikében Weizer Jánosnak lesz egy fényesen berendezett pénzküldő, hajójegy, ház és házhelyek eladási és tüzbiztosítási irodája. A második emeleten három iroda helyiség kiadó, azonkívül ugyanazon az emeleten és a harmadikon hat családnak való lakások készülnek minden kényelemmel berendezve.

Ezen épület befejezése után a legszebb lesz az east sidei magyar negyedben, a mely nemcsak Weizer Jánosnak válik érdemére, de javára lesz az egész magyar negyednek. Az épület tervező építészé C. M. Ulrich, Weizer János elismerést érdemel, hogy ily szép épülettel gazdagítja a magyar negyedet.



TALÁNYOK.

Mi ez?

f i B a T
H o á

A megfejtés díja: **egy szép könyv.**
A megfejtés beküldésének határideje: **1912. augusztus 25.**

A múlt számban közölt talány helyes megfejtése:

Három a tánc.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Lueskay Lajos, Simkó Károly, Babik György, Szakál András, Lukács Józsefné, Horváth István, Szuhay Dániel, Daytoni Magyar Otthon, Munkácsy V., Varga Lajos, Skorulyák Lajos, Magyar Kálmán, Ruff János, Szücs Sándor, Szabó András, Mészáros Sándor, Simkó Jánosné.

A jutalmul kitűzött könyvet **Simkó Jánosné** (Trenton) nyerte meg.

Toledo-i jókivánságok.

- Díszeskedj te avval, hogy majdnem voltál a pikniken!
- Mutogass te hamis "lájszmit"!
- Ijedd meg a temetésén, hogy beléd üt a villám!
- Kalapácsból akarj te löni, mint a kakukos óra gazdája!
- Veszítsd el a szemüvegedet a muffoló szekéren!
- Kétszerre menj te haza, mint a toledoiak a piknikről!
- Légy te három napig Daytonban a Genesee utcán!
- Ugorj te a vízbe az alma után!
- A polie tapogassa ki veled a téglafalat!
- Vesszen el a pénzed, mint a brügós dollárja, ha potyán olvasod a Dongót!

Trentoni csodabogár.

Fog orvos.

A mindern igényeknek megfelelően berendezett irodám képesít arra hogy foghuzásokat úgy mint mindennemű fogorvosi műteteket fájdalom nélkül es jutányossan elintézhessenek. Gyogy Szertara Fellett.

Henry Silk Magyar.

Pullmani jókivánság.

— Felejtsd a menyasszony-jelöltedet a "kárén" mikor a mulatságra viszed, hogy ne kelljen érte belépti-díjat fizetni.

Belvarei jókivánságok.

- A misziszded sörös üveggel verje be a fejedet!
- Lutrizd ki a misziszdedet, de senki se fizessen a tikezt!

Bona terrei jókivánságok.

- Lóhátról udvarolj a misziszdednek!
- A bona terrei miszisz készítse el neked a mérgest, ha potyán olvasod a Dongót!

Yonkersi jókivánságok.

- A kártya mellett pofozzon föl a régi büdös misziszded!
- Örülj te azon, hogy te vagy a hóbó-egylet díszelőke!
- Mutogasd te, hogy gyémánt mell-tüd van, de a zsebedből világíts bele villannyal!

Öreg market közelében
All a bárnál mindig ében:
H. Klein a régi korsósáros.
Kit ismer az egész város.
Ki a Jó italt szereti,
Nála mindig rendelheti.
H. KLEIN,
437 Woddland Ave., CLEVELAND, O.

SZABÓ JÁNOS

Elsőrangú magyar csárdája.

8629 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.
Itteni és importált italok nagy választékban. Pool-asztal és kuglázó tétel és nyáron. Barátságban szíves hány. Tessék fölkeresni.

Megkapja a Pénzének Értéket

Ön tudja, hogy miibe kerül Önnek a Gáz egy hónapra. Most gondoskodjék, hogy mit vásárolhatna ugyanazért a pénzért, a mi egy egész hónapra keresztül oly nagy kényelmet és megelégedést szerezene, mint a Gáz.

Megkapja minden centnek értékét, melyet Gázra költ.

A Gáz olcsóbb mint a szén s nem piszkít.

Használjon gázt

Nem kell a Gázt égni hagyni, hogy erős tüze legyen készen, a mikor szüksége van rá. Abban a pillanatban, amikor meggyújtja a gázkályhát, már tökéletes meleget áraszt.

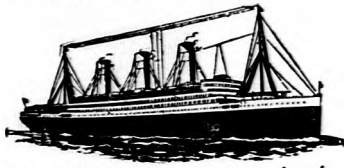
Abban a pillanatban a mikor befejezte a főzést, elolthatja a Gázt s így fölösleges tüzelőanyagot nem használ el.

Ha Gázt használ megkapja a miért fizet — kiszolgálást, kényelmet, tisztaságot, fűtést; kevés pénzért, s csak azért fizet a mi kap.

East Ohio Gas Co.

Masonic Temple Building
1446 EAST 6th STREET.

HAMBURG-AMERICAN LINE.



Remek duplacsavaru express- és póstahajók indulnak kétszer hetenkint.

A Magyar Kormány és a Hamburg-Amerikai Vonal közt létre jött egyezés folytán szállhatunk utasokat a hatóságok részéről való legkisebb megakadályozás nélkül.

Magyarországi Főiroda :
BUDAPEST, Baross-tér 4. szám.

Határszéli irodáink:
Csacán, Pozsonyban, Királyhidán és Sopronban vannak.

Külön figyelem a magyar utasoknak az összes osztályokban.
A harmad osztály

kényelmesen berendezve házas párok és családok részére 2-4-6 és 8 ágygyal.

Felvilágosítással szolgál a

HAMBURG-AMERIKAI VONAL.

New York, Boston, Philadelphia,

Pittsburgh, Cincinatti, St. Louis

és San Francisco.

Laczkó József szá-
Nincsen löre a pohá-
süre, bora, pálinkája
A versenyt bárhol ki-
Pool-asztala, kuglizója
A jökedvet csak úgy sz-
Térj be magyar egy jó sz-
86 Rawlins Ave., CLEVELA

Magyar pártold a magyart:

JAKAB ISTVÁN

magyar temetési rendező,
Betegszállítás kórházakba. — Koesik
minden alkalomra

9013 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.

JÓ BOR, JÓ EGÉSZSÉG!

2633 E. 89 Str.

én, Veterán Pesta, hatvanszor es-
kuszók, hogy sona olyan jó bort nem
ittam, mint Juhász Pistánál a Bolto-
non. Azért a ki jó bort akar inni ve-
gyen tőle. Altrona.

JUHÁSZ ISTVÁN corner Kennedy és
E. 89 Str., CLEVELAND, O.

Dr. Farkas Géza

1958 Genesee St., E. TOLEDO, O.
5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK AZ
ÁLLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek
gyors és pontos elintézése. Pénzkül-
dés, jogi tanács és hajójegy.
Forduljon hozzá bizalommal!

Bridgeportlak! Aki nem megy

Kiss György szalonjába

A halálos ágyán is majd

Ezerszer megbánja.

Az Itala jó és tiszta.

Kedvre derül, aki issza.

Kinek hely kell, tudja meg hát,

Hogy Kiss Györgyné szerez munkát.

KISS GYÖRGY

7 Lesko Court., Bridgeport, Con.

NOVÁK ISTVÁN

45 R. R. Ave. South Norwalk, Conn.
A legnagyobb magyar italkereskedés
Connecticut államban.

Rendelésre szállít bort, sört és egyéb
italokat. A ki So. Norwalkon jár, tér-
jen be hozzá, mert nála jó bor, sör,
méreg és szivar kapható.

Magyar egyetek figyelmébe!
PERÉNYI BÉLANÉ.
ZASZLÓ- ÉS JELVÉNYKESZÍTŐ
megbízhatóságát hirdeti több, mint
kétszáz kézimunka himzéses magyar
dísz-zaszló. — Árjegyzék és költse-
gvetés kívánatra ingyen és bérmentve
küldetik. Minden levelet így tessék
címezni:
Mrs. A. PERÉNYI
243 East 61 Str. New York, N. Y.

Filyó Pista lakik Toledóban.
S annyi Ital van nála hordóban.
Hogy ha egyszer mind kieresztené:
A fél várost blton előnténé.
Pool-asztala, finom kuglizója.
A magyarnak megvizasztalója.
Filyó Pista barátságos ember.
Főlkeresi ki volt nála egyszer.
FILYÓ ISTVÁN, 2161 Consaul Str.
E. TOLEDO, O.

Peter W. Wren, elnök.
Fred W. Hall, pénzt.
Akapitok \$200,000. — Főtléleg és ki-
fizetetlen hozson \$150,259.
Pequonnock National Bank
BRIDGEPORT, CONN.
Ez a bank elfogadja ugy az egy-su
letek mint az egyetek pénzt. Pziet
felelvel lltérállisan a becsület-sz dlet
sajon bank A Betegszegélyző Egy-
letek Szövetkezetének pénzelt is ez a
bank kezel.

ROTH BANKHÁZAI

**PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK**

401-403 JEROME ST. MCKEESPORT, PA.
506 GRANT STR. PITTSBURG PA.

DEMCHÁK ISTVÁN
LEGNAGYOB B MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.
AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUCKEYE RD. (177 SO. WOODLAND) CLEVELAND, O.
IRJON ÁRJEJGYZÉKÉRT